

# Essential

stopniščno dvigalo



**PRIROČNIK ZA  
UPORABNIKE**

## POMEMBNO

Zagotovite, da stopniščno dvigalo Essential namesti in servisira le pooblaščen prodajalec Lehner. V nobenem primeru ne sme nihče drug, razen usposobljen in pooblaščen prodajalec Lehner, namestiti, prilagoditi ali servisirati katerekoli mehanske ali električne naprave na tej opremi. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči pomanjkljivosti ali okvare varnostnega sistema, kar lahko vodi v resne poškodbe ali smrt. Lehner v tem primeru ne sprejema nobene odgovornosti za škodo na lastnini, garancijske zahtevke ali telesne poškodbe, vključno s smrtjo.

Varnost potnikov je rezultat nešteti podrobnosti pri načrtovanju, izdelavi in namestitvi opreme. Po namestitvi je za zanesljivo delovanje in neprekinjeno varno delovanje potrebno redno servisiranje in pregled vsaj dvakrat na leto ali pogosteje, če to zahtevajo uporaba, okolje ali lokalni predpisi. Kot lastnik ste odgovorni za zagotavljanje rednega servisiranja in pravočasnih pregledov.

Za specifikacije, navodila za uporabo in vzdrževanje stopniščnega dvigala glejte ta priročnik.

Po končani namestitvi vam mora prodajalec posredovati spodnje informacije in zagotoviti, da so zabeležene v tem priročniku. Poleg tega mora prodajalec ali vi sami voditi evidenco servisiranja in/ali vzdrževanja v poglavju Evidenca vzdrževanju v tem priročniku.

## GARANCIJA

Poskrbite, da vam bo prodajalec Savaria priskrbel kopijo proizvajalčeve omejene garancije za dele in dokumentacijo v zvezi s katerokoli garancijo za delo prodajalca.

### ZA LASTNIKOVO EVIDENCO

Ime stranke: \_\_\_\_\_

Prodajalec, ki je izvedel montažo: \_\_\_\_\_

Telefonska številka prodajalca: \_\_\_\_\_

Datum montaže: \_\_\_\_\_

Serijska številka / številka naloga: \_\_\_\_\_

---

## Kazalo

ZA VARNO UPORABO.....	4
1. OPIS.....	5
2. SPECIFIKACIJE.....	6
3. LASTNOSTI.....	7
Elementi sedeža.....	7
Varnostni elementi.....	7
Opora za noge in sensorji na dvigalu.....	7
Varnostna stikala.....	7
Gumb za izklop v sili (opcijsko).....	7
Zavora za primere prekoračitve hitrosti (opcijsko).....	7
Stikalo na ključ in glavno stikalo.....	8
4. UPORABA.....	9
Pred uporabo stopniščenega dvigala.....	9
Uporaba stopniščenega dvigala.....	9
Izklop v sili (opcijsko).....	9
Ročna uporaba v sili.....	10
5. ODPRAVLJANJE TEŽAV IN VZDRŽEVANJE.....	12
Uporabniško odpravljanje težav.....	12
Stopniščno dvigalo ne deluje.....	12
Stopniščno dvigalo oddaja piske.....	12
Diagnostične lučke LED.....	13
Vzdrževanje.....	14
Evidenca vzdrževanja.....	15

## **ZA VARNO UPORABO**

Za varno uporabo te opreme bodite pozorni na spodnje pomembne opombe.

- Pred uporabo opreme natančno preberite ta priročnik.
- Da preprečite nesreče, dosledno upoštevajte navodila in se ves čas izogibajte gibljivim delom.
- Vedno upoštevajte navodila na vseh oznakah na opremi. Nemudoma zamenjajte poškodovane oznake.
- Zagotovite, da vzdrževanje in servisiranje enote izvaja samo usposobljeno osebje.
- Ta enota je namenjena uporabi s strani odrasle osebe, ki razume njeno pravilno delovanje, kot je opisano v tem priročniku.
- Pred uporabo se prepričajte, da na vseh območjih v in okoli dvigala ni nobenih ovir.
- Priporočamo, da vsak mesec preizkusite delovanje ključev in gumba za izklop v sili (če je nameščen).

## 1. OPIS

Slika 1 prikazuje zunanje komponente stopnišnega dvigala Essential.

**Slika 1**



## 2. SPECIFIKACIJE

### Specifikacije

Uporaba	Notranjost, ravno stopnišče
Nosilnost	350 lb (159 kg)
Maks. dolžina	32 ft (9,75 m)
Hitrost premikanja	20 ft/min (6 m/min)
Naklon	25° do 55°
Pogonski sistem	Zobata letev
Uporabniške kontrole	Tip s konstantnim pritiskom (klecno stikalo in daljinski upravljalniki za pošiljanje/priklic)
Varnostni pas	Z navijalom
Motor	1/2 HP, 24 V DC
Zložena širina	13 3/4" (35 cm)
Raztegnjena širina	24 1/4" (61,6 cm)
Tirnica	Ekstrudiran aluminij
Polnjenje	Polnjenje na standardno gospodinjsko napajanje (110 V AC). Stalno polnjenje baterije, ki se lahko izvaja kjerkoli na tirnici.
Delovanje v sili	Popoln premik navzgor in navzdol ob prekinitvi napajanja (polna rezervna baterija).
Garancija	36 mesecev

### 3. LASTNOSTI

#### Elementi sedeža

Sedežni sklop se lahko vrti v obe smeri za lažji spust/dvig s sedeža. Dvignite in držite vrtljivi ročaj, da zavrtite sedež. Spustite ročaj in sedež se bo zaskočil na mestu. **Zaradi varnosti ne obračajte sedeža, dokler se enota ne ustavi.**

Ko stopniščno dvigalo ni v uporabi, lahko sedež, naslonjala za roke in oporo za noge zložite navzgor, da zagotovite več prostora na stopnišču.

Vedno uporabljajte varnostni pas z navijalom, da med premikanjem varno sedite na stolu.

#### Varnostni elementi

##### Opora za noge in senzorji na dvigalu

Varnostni robni senzorji se nahajajo na straneh opore za noge in dvigala, na dnu opore za noge pa se nahaja senzor podvozja. Ti senzorji bodo zaustavili stopniščno dvigalo, če na stopnišču naletite na oviro.

Če naletite na oviro, pritisnite nasprotno stran preklopnega stikala, da zapeljete stopniščno dvigalo v nasprotni smeri. Odstranite oviro s poti in nadaljujte v prvotni smeri premikanja.

##### Varnostna stikala

Na dvigalu so nameščena zgornja in spodnja varnostna stikala za zaustavitev stopniščnega dvigala, ko doseže vrh ali dno stopnišča. Na zgornjem in spodnjem delu tirnice sta tudi mehanska omejevalnika, ki preprečujeta, da bi dvigalo zapeljalo s tirnice.

Nameščeno je tudi varnostno stikalo za vrtljivi sedež, ki bo preprečilo delovanje stopniščnega dvigala, če sedež ni zaklenjen v položaju za vožnjo.

##### Gumb za izklop v sili (opsijsko)

Na levem naslonjalu za roko je opsijski gumb za izklop v sili. S pritiskom na ta gumb nemudoma ustavite dvigalo.

##### Zavora za primere prekoračitve hitrosti (opsijsko)

Dvigalo je lahko opremljeno z opsijsko zavora za primere prekoračitve hitrosti, ki se vključi in zaustavi dvigalo, če je presežena običajna hitrost vožnje navzdol.

**Stikalo na ključ in glavno stikalo**

Stopniščno dvigalo je opremljeno s stikalom na ključ: dvigala ni mogoče uporabljati, če ključ ni vstavljen in obrnjen za četrto obrato v smeri urnega kazalca v položaj za vklop. Ko je stikalo na ključ vklopljeno, obrnite stikalo za VKLOP/IZKLOP v položaj VKLOP.



## 4. UPORABA

### Pred uporabo stopniščnega dvigala

- 1 Prepričajte se, da na stopnišču ni nobenih ovir in da je polnilec za dvigalo priključen na stensko vtičnico.
- 2 Vstavite ključ in ga obrnite za četrt obrata v smeri urnega kazalca. Preklopite stikalo za VKLOP/IZKLOP v položaj VKLOP.
- 3 Preverite, da je sedež zaklenjen v položaju za vožnjo navzgor/navzdol.

### Uporaba stopniščnega dvigala

- 1 Uporabite enega od daljinskih upravljalnikov za pošiljanje/priklic, da premaknete stopniščno dvigalo na zeleni konec tirnice. Ko uporabljate daljinski upravljalnik, da usmerite proti dvigalu, ko pritisnete gumb.
- 2 Po potrebi odprite sedež, naslonjala za roke in oporo za noge.
- 3 Dvignite ročico za vrtenje sedeža, obrnite sedež v udoben položaj za sedenje in nato sprostite vrtljivo ročico, da se sedež zaskoči.
- 4 Namestite se v sedež in pripnite varnostni pas.
- 5 Dvignite in držite ročico za vrtenje sedeža ter zavrtite sedež, da ste vzporedni z ograjo (s hrbtom proti steni stopnišča). Sprostite ročico za vrtenje sedeža, da zaklenete sedež v položaju za vožnjo.
- 6 Noge varno položite na oporo za noge, roke pa na naslonjala za roke.
- 7 Pritisnite in držite en konec preklopnega stikala, da premaknete stopniščno dvigalo v zeleno smer.
- 8 Stopniščno dvigalo se bo samodejno ustavilo na zgornjem ali spodnjem koncu tirnice ali ko spustite preklopno stikalo.
- 9 Ko se stopniščno dvigalo popolnoma ustavi, obrnite sedež, kot je potrebno. Ko je sedež zaklenjen, odpnite varnostni pas in vstanite s sedeža.
- 10 Če želite omogočiti več prostora na stopnišču, ko stopniščno dvigalo ni v uporabi, obrnite sedež nazaj v položaj za vožnjo in nato zložite sedež, naslonjala za roke in oporo za noge.

### Izklop v sili (opsijsko)

V nujnem primeru lahko pritisnete opcijski rdeči gumb za izklop v sili, ki se nahaja na naslonjalu za roke. Stopniščno dvigalo se bo nemudoma ustavilo. Ko je nujni primer rešen, spustite gumb, da ponovno vzpostavite normalno delovanje.

## Ročna uporaba v sili

Po potrebi lahko dvigalo upravljate ročno z orodjem za ročno upravljanje (ročno kolo).

**Slika 2**



- 1 Izklopite glavno stikalo.
- 2 Odstranite pokrov na spodnji strani enote. To storite tako, da ploščat izvijač previdno postavite pod vogal pokrova in ga nežno izvlečete, da snamete pokrov.

**Slika 3**



- 3 Namestite gred ročnega orodja na izhodno gred motorja. Gred se nahaja pod pladnjem baterije v dvigalu (obkroženo na spodnji sliki).

Slika 4



*Baterije v tem pogledu niso nameščene*

- 4 Pri levi enoti obrnite ročico **v smeri urnega kazalca**, da se enota premika **navzgor** po stopnicah, in **v nasprotni smeri urnega kazalca**, da se enota pomika **navzdol** po stopnicah.
- 5 Pri desni enoti obrnite ročico **v smeri urnega kazalca**, da se enota premika **navzdol** po stopnicah, in **v nasprotni smeri urnega kazalca**, da se enota pomika **navzgor** po stopnicah.
- 6 Ko dvigalo doseže končni položaj, pokličite pooblaščenega prodajalca za servisno pomoč. **NE VKLJUČITE** napajanja.

## **6. ODPRAVLJANJE TEŽAV IN VZDRŽEVANJE**

### **Uporabniško odpravljanje težav**

#### **Stopniščno dvigalo ne deluje**

Če vaše stopniščno dvigalo ne deluje in nobena luč ne sveti, preverite spodaj navedene elemente.

1 Prepričajte se, da je polnilec za stopniščno dvigalo priključen na stensko vtičnico.

2 Prepričajte se, da je stikalo na ključ VKLOPLJENO in glavno stikalo VKLOPLJENO.

3 Preverite ploščo glavnega odklopnika (ali varovalk) v stanovanju, če se je odklopno stikalo sprožilo oz. če je pregorela varovalka.

Če vaše stopniščno dvigalo ne deluje in svetijo vse lučke, preverite spodaj navedene elemente.

**1** Prepričajte se, da je sedež obrnjen in zaklenjen v položaju za vožnjo.

**2** Preverite za morebitne ovire okoli opor za noge in dvigala.

Če stopniščno dvigalo še vedno ne deluje, ko preverite zgornje elemente, se obrnite na pooblaščenega prodajalca Savaria.

#### **Stopniščno dvigalo oddaja piske**

Če stopniščno dvigalo piska približno 20 sekund, medtem ko se ne premika, to pomeni, da se stopniščno dvigalo ne polni.

Preverite, ali je kabel stopniščnega dvigala priključen na stensko vtičnico.

Prepričajte se, da je stopniščno dvigalo na polnilnem kontaktu do konca dvignjeno ali spuščeno. Če dvigalo nima polnilnega kontakta, bo neprekinjeno piskalo.

Če se piskanje nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega prodajalca Savaria.

#### **Stopniščno dvigalo se ustavi in se ne zažene znova**

Če stopniščno dvigalo premakne do kateregakoli konca stopnišča in se nato ustavi ter se ne zažene znova, to pomeni, da je raven baterije nizka.

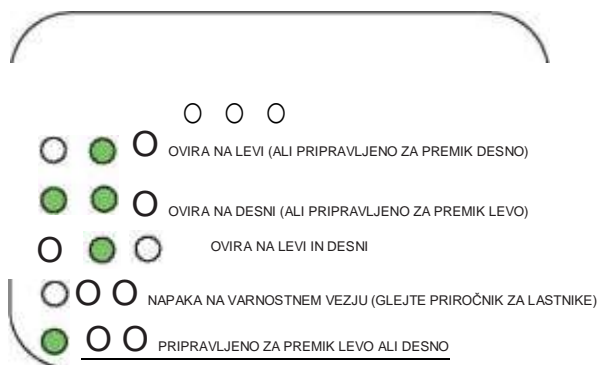
Napolnite baterijo.

Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega prodajalca Lehner.

## Diagnostične lučke LED

Na sprednji plošči dvigala se nahajajo tri diagnostične lučke LED.

Slika 5



### Status lučk LED

LED	Pomen
Srednja in desna lučka sveti	Ovira na levi (ali pripravljeno za premik desno)
Srednja in leva lučka sveti	Ovira na desni (ali pripravljeno za premik levo)
Srednja lučka sveti	Ovira na levi in desni
Vse lučke izklopljene	Napaka na varnostnem vezju
Vse lučke vklopljene	Pripravljeno za premik levo ali desno

## Vzdrževanje

### OPOMBA

*Lastnik lahko izvaja 3-mesečne preglede; 6-mesečne preglede **mora** opraviti usposobljen tehnik. Obrnite se na svojega prodajalca.*

*Enote, nameščene v neugodnih okoljih, zahtevajo dodatno mesečno vzdrževanje.*

### Urnik vzdrževanja

<b>Pregleda lastnik</b>	<b>Pogostost</b>
Preverite, ali stikalo vrtljivega sedeža deluje. Prepričajte se, da se enota ne bo premikala, če vrtljivi sedež ni zaklenjen v položaju za vožnjo.	Vsake tri mesece
Preverite, ali senzorji opore za noge in dvigala delujejo. Prepričajte se, da se enota ustavi, ko naleti na oviro.	Vsake tri mesece
Preverite, ali gumb za izklop v sili deluje (če je nameščen). Prepričajte se, da se enota nemudoma ustavi, ko pritisnete gumb.	Vsake tri mesece
<b>Pregleda tehnik</b>	<b>Pogostost</b>
Preverite delovanje končnih stikal. Prepričajte se, da se enota ustavi na zahtevanem položaju na vrhu in dnu stopnišča.	Vsaki šest mesecev
Preverite delovanje zavore primere prekoračitve hitrosti (če je nameščena).	Vsaki šest mesecev
Namažite valje dvigala s silikonskim razpršilom ali mazivom WD.	Po potrebi (v primeru škripanja)
Namažite sistem vrtljivega sedeža z mastjo za kolesne ležaje.	Po potrebi



